



Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Град Сомбор  
ГРАДСКА УПРАВА  
Број: 111-7/2021-VI/01  
Дана: 10.01.2022. године  
С о м б о р  
Трг цара Уроша I.

Градска управа града Сомбора на основу члана 12. Уредбе о спровођењу интерног и јавног конкурса за попуњавање радних места у аутономним покрајинама и јединицама локалне самоуправе („Сл.гл.РС“ бр. 95/2016), члана 28. Одлуке о организацији Градске управе града Сомбора ("Сл.лист града Сомбора" бр. 27/2016 и 25/2020), члана 16. тачка 1.5. Правилника о организацији и систематизацији радних места у Градској управи, Правобранилаштву и Служби за буџетску инспекцију града Сомбора (акт бр. 02-210/2017-III од 21.08.2017., акт бр. 02-58/2018-III од 06.03.2018., акт бр. 02-238/2018-III од 17.09.2018., акт бр. 02-14/2019-III од 22.01.2019., акт бр. 02-256/2019-III од 23.09.2019., акт бр. 02-49/2020-III од 05.03.2020., акт бр. 02-348/2020- III од 15.10.2020., акт бр. 02-416/2020- III од 14.12.2020., акт бр. 02-96/2021- III од 19.05.2021., акт бр. 02-121/2021- III од 22.06.2021., акт бр. 02-160/2021- III од 30.08.2021.), става 1 тачке 40. Закључка Комисије за давање сагласности за ново запошљавање и додатно радно ангажовање код корисника јавних средстава (акт 51 број: 112-11044/2021 од 30.11.2021.), а у складу са Кадровским планом Градске управе града Сомбора за 2021. годину (акт бр. 119-2/2020-I од 21.12.2020. године) оглашава

## ЈАВНИ КОНКУРС ЗА ПОПУЊАВАЊЕ ИЗВРШИЛАЧКОГ РАДНОГ МЕСТА У ГРАДСКОЈ УПРАВИ ГРАДА СОМБОРА

### 1. Орган у коме се радно место попуњава:

- Градска управа града Сомбора, 25101 Сомбор, Трг цара Уроша I.

### 2. Радно место које се попуњава:

- Послови преводиоца за мађарски језик – у звању Саветник – у Одељењу за скупштинске и извршне послове - 1 извршилац

- Опис послова: Врши превођење свих материјала који се разматрају на седници Скупштине града на мађарски језик, који је по Статуту Града у службеној употреби на територији града. Симултано преводи на седницама Скупштине града. Сачињава „Службени лист града Сомбора” на мађарском језику. Преводи све потребне правне и друге акте са српског на мађарски језик и са мађарског на српски језик. Врши и друге послове по налогу начелника Одељења.

- Услови: Стечено високо образовање на основним академским студијама у обиму од најмање 240 ЕСПБ, мастер академским студијама, мастер струковним студијама, специјалистичким академским студијама, специјалистичким струковним студијама, односно на основним студијама у трајању од најмање четири године или специјалистичким студијама на факултету – област: мађарски језик и књижевност, филозофија, културолошке науке, дипл.учитељ и комунологије, најмање 3 године радног искуства у струци, познавање мађарског језика и писма, познавање рада на рачунару (MS Office пакет и интернет).

- Кандидат мора бити пунолетан држављанин Републике Србије и да није правоснажно осуђиван на безусловну казну затвора од најмање шест месеци

- У изборном поступку проверавају се: познавање области функционисања органа локалне самоуправе – Закон о локалној самоуправи, Статут града Сомбора, Одлука о организацији Градске управе града Сомбора – усмено, познавање мађарског језика и писма – усмено, познавање рада на рачунару – практичним радом на рачунару.

### 3. Трајање радног односа:

- Радни однос се заснива на неодређено време. Кандидати који први пут заснивају радни однос у органима аутономне покрајине, органима јединице локалне самоуправе или државном органу, подлежу пробном раду од шест месеци.

**4. Место рада:**

- Сомбор, Трг цара Уроша 1.

**5. Докази који се прилажу уз пријаву на јавни конкурс:**

- оригинал или оверена фотокопија документа (диплома, уверење) којом се потврђује стручна спрема,

- оригинал или оверена фотокопија доказа о најмање 3 године радног искуства у струци (потврда, решење или други акти којима се доказује на којим пословима, у ком периоду и са којом стручном спремом је стечено радно искуство),

- оригинал или оверена фотокопија извода из матичне књиге рођених,

- оригинал или оверена фотокопија уверења о држављанству Републике Србије,

- оригинал или оверена фотокопија уверења да кандидат није правоснажно осуђиван на безусловну казну затвора од најмање шест месеци – издато од Полицијске управе.

**6. Рок за подношење пријаве на јавни конкурс је 15 дана који почиње да тече дана 15.01.2022. и истиче дана 31.01.2022.**

**7. Лице које је задужено за давање обавештења о јавном конкурс:**

- Бујак Габор, контакт телефон 025/468-334.

**8. Адреса на коју се подноси пријава на јавни конкурс:**

- Градска управа града Сомбора, 25101 Сомбор, Трг цара Уроша 1.

**9. Датум и место објављивања јавног конкурса:**

- 14.01.2022. године, на огласној табли Градске управе.

**10. Провера оспособљености, знања и вештина кандидата у изборном поступку:**

- Са кандидатима чије су пријаве благовремене, допуштене, разумљиве, потпуне и уз које су приложени сви потребни докази и који испуњавају услове за рад на оглашеном радном месту, назначене вештине и знања биће проверена у просторијама Градске управе града Сомбора, у Сомбору, Трг цара Уроша 1. Провера ће се вршити након 31.01.2022. године, о чему ће кандидати бити обавештени телефонским путем, путем електронске поште или поште, на бројеве и адресе које су навели у пријави.

**11. Напомене:**

Неблаговремене, недопуштене, неразумљиве или непотпуне пријаве тј. пријаве уз које нису приложени сви потребни докази у оригиналу или фотокопији овереној у органу управе, суду или код јавног бележника, биће одбачене закључком конкурсне комисије. Јавни конкурс спроводи конкурсна комисија коју именује начелник Градске управе.

